

8. Ζώνες καλωδίωσης (εικ. 8)

Βάλτε το παιδί στο κάθισμα και ασφαλίστε τις ζώνες, αντίστοιχα γύρω από τα χέρια του παιδιού, τη μέση και μεταξύ των ποδιών. Όλα τα άκρα των ζωνών πρέπει να μπαίνουν στην κύρια πόρπη. Για να απελευθερώσετε τους ιμάντες, πατήστε το κουμπί στη μέση της πόρπης.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Χρησιμοποιείτε πάντα ζώνες ασφαλείας.

9. Αναδίπλωση της καρεκλίτσας (εικ. 9)

1. Βγάλτε το κάθισμα στη χαμηλότερη θέση.
2. Πιέστε ταυτόχρονα και τα δύο μεγάλα πλήκτρα και κλείστε τα πόδια.
3. Βάλτε το δίσκο τροφοδοσίας στο περίπτερο στα σπάνια πόδια.

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΓΙΑ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

1. Για να εξασφαλίσετε την ασφάλεια του παιδιού σας και την παρατεταμένη χρήση του εν λόγω καναπέ για φαγητό, συστήνετε τακτικά να ελέγχετε τις κλειδαριές, τις προστατευτικές ζώνες και τους μανδάλες, τους συνδέσμους και τους μηχανισμούς ρύθμισης του καθίσματος και τους μηχανισμούς σταθεροποίησης για τη φθορά, τη φθορά ή την αποσύνδεση.

2. Αν χαλαρώσετε χαλαρές συνδέσεις, σπασμένα, στρεβλωμένα ή κατεστραμμένα μέρη, πρέπει να επισκευαστούν ή να αντικατασταθούν με πρωτότυπα εξαρτήματα από εξουσιοδοτημένο συνεργείο. Για το σκοπό αυτό επικοινωνήστε με το εμπορικό κέντρο από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

3 Εάν δεν εντοπιστεί καμία ζημιά ή κάποια λειτουργία της καρέκλας δεν λειτουργεί, διαλακύψτε τη χρήση μέχρι να εντοπιστεί η βλάβη. Για το σκοπό αυτό επικοινωνήστε με το εμπορικό κέντρο από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

4. Για να καθαρίσετε την ταπετσαρία, τα μολυσμένα πλαστικά ή τα μεταλλικά μέρη του προϊόντος, χρησιμοποιήστε το μαλακό χνούδι ή το μαντήλι, ελαφρώς υγρανθέντα με ζεστό νερό και μαλακό καθαριστικό.

5. Οι μολυσμένες ουσίες μπορούν να απομακρύνονται με μη αδρανή παρασκευάσματα. ποτέ δεν καθαρίζεται με παρασκευάσματα που περιέχουν αραβικά σωματίδια, αμμωνία, λευκά ή αλκοόλ.

6. Πρέπει να καθαρίσετε το κομμάτι και να το χρησιμοποιήσετε ή να το αποθηκεύσετε. Σε περίπτωση που η χρήση του καθίσματος δεν είναι ασφαλής για το παιδί!

7. Δεν αφήνεται και δεν αποθηκεύεται ο κεντρικός άξονας της αρνητικής επίδρασης των παραγόντων εξωτερικού περιβάλλοντος - άμεση ηλιακή ακτινοβολία, βροχή, καταιγίδα και άνεμος. Αυτό μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την ελαχιστοποίηση ή την αποδόμηση των υλικών από τα οποία έχει κατασκευαστεί ο χώρος.

8. Στερεώστε το προϊόν σε κλειστούς, ξηρούς και αεριζόμενους χώρους.

9. Εάν κατά τη χρήση του προϊόντος προκύψει κάποιο πρόβλημα, παρακαλούμε να μην πραγματοποιήσετε τις δικές σας επιδιορθώσεις, αλλά να επικοινωνήσετε με το εμπορικό κέντρο από το οποίο αγοράσατε το σκεύος για φαγητό.

Εισαγωγέας: Moni Trade LTD.

Διεύθυνση: Βουλγαρία, πόλη Σόφια,

Περιοχή Τρέμπιτς, οδός Dolo 1

Τηλ.: 003592/ 936 07 90

Web: www.cangaroo-bg.com

BG: ИНСТРУКЦИЯ ЗА СГЛОБЯВАНЕ И УПОТРЕБА НА ДЕТСКИ СТОЛ ЗА ХРАНЕНИ iEat -

Артикулен номер: 503A

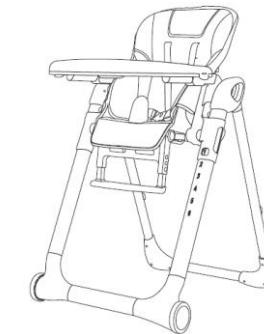
EN: INSTRUCTION FOR ASSEMBLY AND USE OF HIGH CHAIR iEat - Item No.: 503A

RO:INSTRUCȚIUNI PENTRU PREGĂTIREA ȘI UTILIZAREA SCAUN DE COPII PENTRU

MANCARE iEat- Număr articol: 503A

GR:ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗΣ ΠΑΙΔΙΚΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ ΓΙΑ ΤΑΙΣΜΑ iEat -

Κωδικός προϊόντος : 503A



ΤΟΖΙ ΣΤΟΛ ΖΑ ΧΡΑΝΕΝΕ ΣΤΟ ΒΕΤΕΣΤΑ Η ΣΤΑΝΔΑΡΤ ΕΝ 14988:2017. ΠΟΔΧΟΔΙΑΣ Ε ΖΑ

ΥΠΟΤΡΕΒΑ ΟΤ ΔΕΔΑ Σ ΤΕΓΛΟ ΠΟΔ 15 ΚΓ Ι Η ΒΈΡΑΣΤ ΟΤ 6 ΔΟ 36 ΜΕΣΕΔΑ.

THIS HIGH CHAIR COMPLIES WITH STANDARD EN 14988:2007.

SUITABLE FOR USE FROM CHILDREN WEIGHING UP TO 15 KG AND AGED 6 – 36 MONTHS

ACEST SCAUN ÎNALT CORESPUNDE STANDARULUI EN 14988: 2017.

ADEVĂRATĂ PENTRU UTILIZAREA COPIILOR CU PIERDERE PÂNĂ LA 15 KG ȘI CU VÂRSTĂ

DE 6 - 36 LUNI

ΑΥΤΗ Η ΨΗΛΗ ΚΑΡΕΚΛΑ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΤΥΠΟ ΕΝ 14988: 2017.

ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ ΜΕ ΒΑΡΟΣ ΣΕ 15 KG ΚΑΙ 6 - 36 ΜΗΝΕΣ

BG: ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА!

МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ТАЗИ ИНСТРУКЦИЯ И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА

НА ЛЕСНО ДОСТЪПНО И СИГУРНО МЯСТО! ТЯ СЪДЪРЖА ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ,

УКАЗАНИЯ И ПРЕПОРЪКИ ЗА СТОЛЧЕТО И ЗА БЕЗОПАСНАТА МУ УПОТРЕБА.

EN: IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

PLEASE, READ THIS INSTRUCTION CAREFULLY AND KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE AT AN

EASY TO REACH AND SAFE PLACE! IT CONTAINS IMPORTANT INFORMATION, GUIDELINES AND

RECOMMENDATIONS FOR SAFE USE.

RO: IMPORTANT! PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚĂ VIITOARE!

VĂ RUGĂM CITIȚI CU PRECAUȚIE ACEASTĂ INSTRUCȚIUNE ȘI PĂSTRAȚI-VĂ PENTRU REFERINȚĂ

VIITOARE LA UN CEL MAI BUN DE REACH ȘI SIGURANTĂ! INFORMAȚII IMPORTANTE,

ORIENTĂRI ȘI RECOMANDĂRI PENTRU UTILIZARE SIGURĂ.

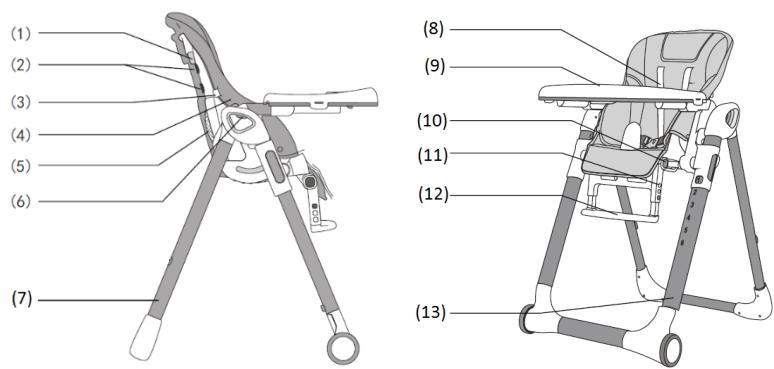
GR: ΣΠΟΥΔΑΙΟΣ! ΦΥΛΑΞΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ!

ΠΑΡΑΚΑΛΩ, ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ

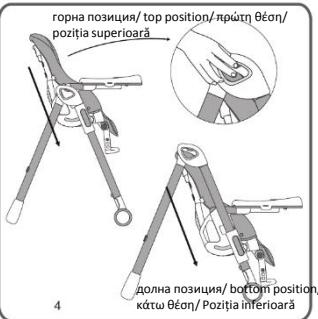
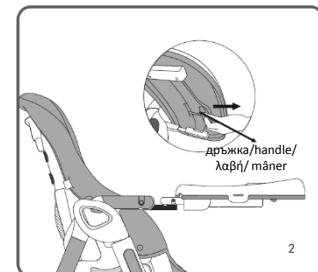
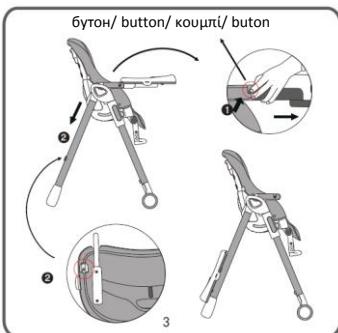
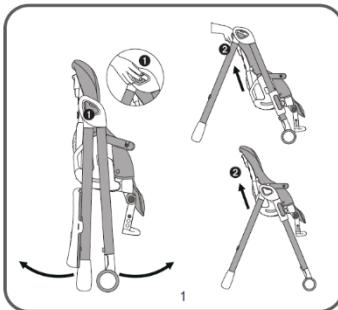
ΑΝΑΦΟΡΑ ΣΕ ΕΥΚΟΛΙΑ ΓΙΑ ΝΑ ΕΙΣΤΕ ΕΠΑΦΗΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΗ ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ! ΠΕΡΙΕΧΕΙ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ, ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΕΣ ΓΡΑΜΜΕΣ ΚΑΙ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ.

ЧАСТИ/ PARTS/ΠΑΡΕΛΚΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ/PIESE



СГЛОБЯВАНЕ И ФУНКЦИИ/ FOLDING AND FUNCTIONS/ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ/ ASAMBLARE ȘI FUNCȚII



38. Κατά την αφαίρεση της συσκευασίας του προϊόντος και στη συνέχει κρατήστε την πλαστική συσκευασία μακριά για να αποτρέψετε τον κίνδυνο ασφυξίας και / ή στραγγαλισμού λόγω τυλιγμάτος της συσκευασίας γύρω από το παιδί ή εξωτερικού φραξίματος των άνω αναπνευστικών οδών.

ΠΑΡΕΛΚΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ

1. Πλήκτρο για τη ρύθμιση των θέσεων της πλάτης
2. Τρύπα για την πρόσβαση στην ιμάντα ασφαλείας
3. Άγκιστρο για τη στερέωση του υφάσματος του καθίσματος
4. Κουμπί ρύθμισης ύψους για το κάθισμα
5. Τσάντα αποθήκευσης
6. Κουμπί διπλώματος
7. Σπάνια πόδια της καρέκλας
8. Ζώνη 5 σημειών
9. Δίσκος τροφοδοσίας
10. Πλήκτρο για τη ρύθμιση του μήκους του στηρίγματος ποδιών
11. Κουμπί για τη ρύθμιση του ύψους του στηρίγματος ποδιών
12. Υποπόδιο
13. Μπροστινά πόδια της καρέκλας

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

Ελέγχετε προσεκτικά όλα τα μέρη για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν τμήματα που λείπουν ή δεν έχουν υποστεί ζημιά πριν από τη συναρμολόγηση. Εάν υπάρχουν, επικοινωνήστε με τον έμπορο από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν.

1. Ξεδιπλώστε την καρέκλα.

Πλέστε τα δύο πλευρικά πλήκτρα, όπως φαίνεται στο σχήμα 1 και ξεδιπλώστε τα σπάνια και μπροστινά πόδια. Αφήστε το κουμπί και ρυθμίστε μέχρι να ακούσετε "κλικ". Ελέγχετε εάν έχουν ανοίξει καλά.

2. Τοποθετήστε το δίσκο. (εικ.2)

Πατήστε το κουμπί που βρίσκεται από την κάτω πλευρά του δίσκου και εισάγετε ταυτόχρονα το δίσκο και από τις δύο πλευρές. Σύρετε το προς τα εμπρός και προς τα πίσω για να βεβαιωθείτε ότι είναι καλά συνδεδεμένο.

3. Αφαίρεση του δίσκου (εικ. 3)

Σύρετε το συρτάρι στην πιο τελική θέση, σημειώνοντας με κόκκινο χρώμα και πατήστε το πλευρικό κουμπί για να το απελευθερώσετε και τραβήγτε ξανά για να το απελευθερώσετε.

4. Ρυθμίστε το ύψος του καθίσματος (εικ. 4)

Κρατήστε και τα δύο πλευρικά κουμπιά και σπρώξτε το κάθισμα προς τα κάτω για να χαμηλώσετε το ύψος του ύψους. Για να σηκώσετε το κάθισμα, κάντε το αντίστροφο. Το κάθισμα μπορεί να ρυθμιστεί σε 6 θέσεις.

5. Ρύθμιση της πλάτης του καθίσματος (εικ. 5)

Πατήστε το κουμπί στο πάνω μέρος της πλάτης και στηρίξτε το στην επιθυμητή θέση (επιλογή για 5 επίπεδα κλίσης).

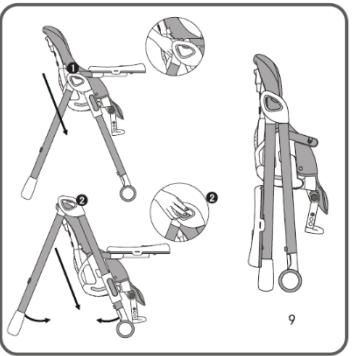
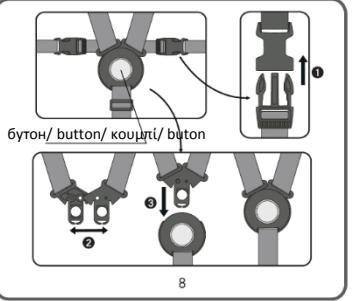
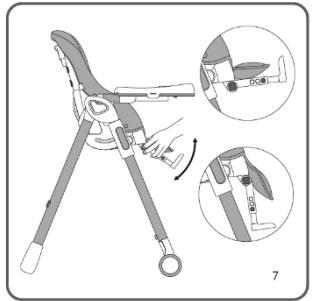
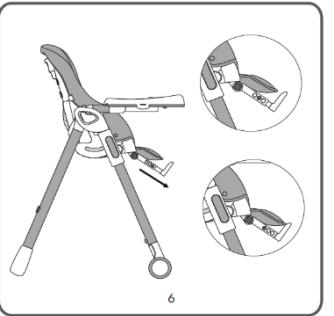
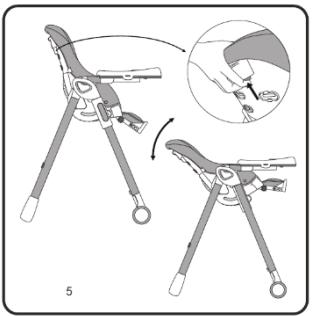
ΠΡΟΣΟΧΗ! Η άνω θέση είναι κατάλληλη για παιδιά ηλικίας έως 6 μηνών.

6. Ρύθμιση του μήκους του στηρίγματος ποδιών. (εικόνα 6)

Πατήστε τα μικρά κουμπιά και από τις δύο πλευρές του στηρίγματος ποδιών και ρυθμίστε το μήκος του υποπόδιου μέχρι την επιθυμητή θέση (επιλογή για 3 θέσεις μήκους).

7. Ρύθμιση του ύψους του στηρίγματος ποδιών (εικ. 7)

Πατήστε και τα δύο μεγάλα κουμπιά και από τις δύο πλευρές του υποπόδιου και ρυθμίστε το ύψος (πάνω και κάτω, συνολικά σε 3 θέσεις).



19. Πάντα πριν βάλετε το παιδί στο κάθισμα ελέγχετε και βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα έχει ανοιχτεί και σταθεροποιηθεί σ' αυτή τη θέση καλά!

20. Ποτέ μην αναδιπλώνεται, μετακινείτε, ρυθμίζετε ή επισκευάζετε το κάθισμα όταν μέσα του υπάρχει παιδί!

21. Το κάθισμα πρέπει να τοποθετείται στο πάτωμα και η κλίση του πατώματος δεν πρέπει να υπερβαίνει τις 3 μοίρες.

22. Προσοχή κατά τη ρύθμιση της θέσης του δίσκου φαγητού, των ποδιών και του ανοιγό-κλείσιματος του καθίσματος λόγω το ότι υπάρχει κίνδυνος πιασίματος των δάκτυλων.

23. Μη σηκώνετε το κάθισμα κρατώντας το από τον δίσκο φαγητού ή από το στήριγμα ποδιών!

24. Το κάθισμα δεν είναι παιχνίδι και μην επιτρέπεται στο παιδί να κρεμιέται απ' αυτό ή να παίζει μ' αυτό!

25. Κρατήστε το παιδί μακριά όταν ανοιγετε ή κλείνετε το κάθισμα για να αποφύγετε τραυματισμούς!

26. Όσο το παιδί παραμένει στο κάθισμα μην επιτρέπετε σε άλλα παιδιά ή ζώα να κινούνται και να τρέχουν κοντά στο κάθισμα.

27. Μη τοποθετείτε το κάθισμα σε υπερυψωμένη και / ή ανώμαλη επιφάνεια όταν σ' αυτό υπάρχει παιδί! Τοποθετήστε το μόνο σε ίσια επιφάνεια και σε ασφαλή απόσταση από σκάλες ή κινούμενες σκάλες, ηλεκτρικές, υγραερίου και άλλες θερμαντικές συσκευές, πισίνες και άλλες επικίνδυνες τοποθεσίες!

28. Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού, τοποθετήστε το κάθισμα μακριά από έπιπλα, τοίχους, καυτές επιφάνειες και υγρά, κορδόνια κουρτινών και ηλεκτρικά καλώδια, όταν το κάθισμα δεν χρησιμοποιείται στο τραπέζι και έχει αποσυναρμολογηθεί τον δίσκο φαγητού.

29. Μη δένετε στο κάθισμα κορδέλες, σκοινιά, αντικείμενα και παιχνίδια με μακριά κορδόνια για να αποφύγετε τον κίνδυνο από το τύλιγμά τους γύρω από το παιδί και πρόκληση ασφυξίας!

30. Μη τοποθετείτε το κάθισμα όταν μέσα του υπάρχει παιδί κοντά σε φάρμακα ή μικρά αντικείμενα για να αποφύγετε τον κίνδυνο από ασφυξία ή από βλαβερά για την κατάσταση υγείας του παιδιού επακόλουθα!

31. Πριν τη χρήση ελέγχετε το κάθισμα και σε περίπτωση που διαπιστώσετε χαλάρωμα των συνδέσεων, φθαρμένα, έλλειπτες ή σπασμένα μέρη, τερματίστε τη χρήση και πάρτε μέτρα για την επισκευή τους. Σε αντίθετη περίπτωση ο κίνδυνος τραυματισμού του παιδιού σας είναι μεγάλος!

32. Μη χρησιμοποιείται ανταλλακτικά και άλλα εξαρτήματα που δεν έχουν προμηθευθεί από τον κατασκευαστή επειδή ενδέχεται να αποσταθεροποιήσουν το κάθισμα!

33. Μην κάνετε αλλαγές, βελτιώσεις και μετατροπές του πλαισίου στηρίγματος, επειδή αυτό μπορεί να θέση σε κίνδυνο την ασφάλεια του παιδιού σας και να ακύρωση την εγγύηση του προϊόντος. Εάν προκύψει κάποιο πρόβλημα κατά τη χρήση και κατά του χειρισμού του προϊόντος, μην το επισκευάσετε μόνοι σας, αλλά απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο σέρβις ή στο κατάστημα λιανικής πώλησης απ' όπου έχετε αγοράσει το κάθισμα φαγητού.

34. Μην αποθηκεύετε και μην αφήνετε το προϊόν για μεγάλο χρονικό διάστημα σε τοποθεσίες που εκτίθενται σε πολύ χαμηλή η πολύ υψηλή θερμοκρασία ή υγρασία.

35. Μετά από την αναδίπλωση του καθίσματος, αποθηκεύστε το σε μέρος όπου τα παιδιά δεν έχουν πρόσβαση! Σε αντίθετη περίπτωση το παιδί ενδέχεται να το σπρώξει και να αυτοτραυματιστεί!

36. Το παρόν κάθισμα προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση και όχι για εμπορικούς σκοπούς.

37. Μην επιτρέπεται το κάθισμα φαγητού να χρησιμοποιείται ως παιχνίδι!

Детското столче за хранене отговаря на Европейския стандарт за детски високи столчета – EN 14988:2017. Столчето за хранене е предназначено за деца на възраст над 6 месеца и с тегло по-малко от 15 кг, които могат стабилно и самостоятелно да остават в седнало положение! Столчето има колан, който осигурява безопасността на детето. Продуктът се създава лесно и е компактен при съхранение.

ВНИМАНИЕ! Спазвайте точните указания и препоръки от този наръчник, за да осигурите максимална безопасност на детето си по време на употреба на продукта! Обърнете особено внимание на предупрежденията и осигурете всички необходими предпазни мерки, за да предотвратите риска от нараняване или увреждане на детето и да осигурите неговата безопасност! Вие носите отговорност за безопасността на детето, ако не спазвате и не се съобразявате с тези указания и препоръки! Уверете се, че всеки, който ползва столчето, е запознат с инструкцията и я прилага!

ПРЕПОРЪКИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА

ПРОЧЕТЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ ВНИМАТЕЛНО ПРЕДИ УПОТРЕБАТА НА ПРОДУКТА И ГИ ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА. ПРАВИЛНАТА УПОТРЕБА И ПОДДРЪЖКА НА ТОЗИ ПРОДУКТ Е ИЗКЛЮЧИТЕЛНО ВАЖНА.



ВНИМАНИЕ! Моля, спазвайте и следвайте следните предупреждения, инструкции за монтаж, експлоатация и поддръжка! В противен случай може да се стигне до сериозни наранявания или увреждане на Вашето дете!

1. ВНИМАНИЕ! НЕ ОСТАВЯЙТЕ ДЕТЕТО БЕЗ НАДЗОР! ДЕТЕТО ТРЯБВА ВИНАГИ ДА Е ПОД ПРЯКОТО НАБЛЮДЕНИЕ НА ВЪЗРАСТЕН, ДОКАТО Е НА СТОЛЧЕТО, ДОРИ И ЗА КРАТКО ВРЕМЕ!

2. ВНИМАНИЕ! Столчето не е подходящо и не трябва да се използва за деца на възраст, по-малка от 6 месеца и които не могат стабилно и самостоятелно да стоят в седнало положение!

3. Столчето е оборудвано с предпазни колани. Винаги ги поставяйте, когато детето е на столчето, за да подсигурите неговата безопасност и да предотвратите риска от сериозни наранявания при случайно изправяне на детето, свличането му от столчето и падане. При добавяне на допълнителни колани за безопасност, които не са предоставени от производителя, моля, уверете се, че те съответстват на EN 13210.

4. ВНИМАНИЕ! ПРЕДИ УПОТРЕБАТА НА ПРОДУКТА ТРЯБВА ДА СЕ УВЕРИТЕ, ЧЕ ПРЕДПАЗНИТЕ КОЛАНЧЕТАТА СА ПРАВИЛНО ПОСТАВЕНИ!

5. Проверявайте всеки път дали коланите са усукани, дали не променят дължината си при закопчано положение, дали са накъсани, протрити или имат липсващи части. Преди употреба проверявайте дали са стабилно закрепени към конструкцията на столчето, изправността на токите за закопчаване и регулирайте дължината на коланите! Пластмасовите токи и закопчалки трябва да са здрави и да осигуряват сигурна връзка!

6. ВНИМАНИЕ! ВИНАГИ ПРЕДИ УПОТРЕБА, ПРОВЕРЯВАЙТЕ ИЗПРАВНОСТТА НА ЗАКЛЮЧВАЩИТЕ МЕХАНИЗМИ!

7. ВНИМАНИЕ! Не използвайте столчето преди да се уверите, че всички части са изправни, поставени правилно и фиксираны!

8. ВНИМАНИЕ! ПАЗЕТЕ ОТ ОГЪН И ДРУГИ ИЗТОЧНИЦИ НА ТОПЛИНА! СЪЩЕСТВУВА РИСК НА НАРАНЯВАНЕ НА ДЕТЕТО ИЛИ ПОВРЕДА НА ПРОДУКТА, АКО ГО

ПРОСОХИ! Паракалоуме на тирихсете и аколоутихсете ти ехих проеидопоухеси, одигиес сунармомологиеси, хрисиес и сунтитретиеси! Се периттваш ми сунмоморфаш се тиодигиес утархеи киндунос проклелетиес сифароу трауматисмоу се паиди сас!

1. ПРОСОХИ! МНН АФННЕТАИ ТО ПАИДИ ХОРВИС ЕПИВЛЕШИ! ТО ПАИДИ ПРЕПЕИ ПАНТА НА ЕПИВЛЕПЕТАИ СТЕНА АПО ЕНХЛИКО ОСО ХРНХИМОПОЕИ ТО КАТИСМА АКОМА КАИ ОТАН АУТО ЕИНАИ ГИА МИКРО ХРНОНИК ДИАСТНМА!

2. ПРОСОХИ! То кътисма ден еинай каталлло и каи ден преепи на хропимопоитеи апо паидиа мицротеерти гликаис апо 6 мицн и каи апо брэфоус по ден еинай се ѡтеси на кътитонай стафтери и моня тоус!

3. То кътисма еинай ехотлисмемо се ѡнене асфалеиас. Панта преепи на тиес хропимопоитеи аинай то паиди еинай са кътисма гиа на ехасфалитеи ти асфалеиа ту и каи на атофугеи то киндунос сифароу трауматисмоу се периттваш топобетиеси проротетиен ѡнене асфалеиас ои опоиес ден дитативенти апо тона катаскуевасти, паракалоуме на вебайащитеи ѳти еинай катаскуевасмеме сунмфона сиц тиц прородиаграфеи то проротупоу EN 13210

4. ПРОСОХИ! ПРИН ТИ ХРНХИ ТОУ ПРОИОНТОС ВЕВАИОУЕИ ОТИ ОИ ЗОНЕ АСФАЛЕИА ЕХОИ ТОПОУЕИ СОЗТА!

5. Вебайащитеи къде форя ѳти ѿ ѡнене ден ехон стрифи, ѳти ден аллазону то мицко тиц се ѡтеси клеидамато, ѳти ден еинай скисмеме, фтамриме и ѳти ден тону леитуони ехартимата. Прин ти хрюст елэгхеи еинай то кътисма ехеи стафтероутиеи каля, ои пъртес еинай се леитуоргия и рутизите то мицко тиц ѡнене! Ои пластико сундетьрес и пъртес преепи на еинай леитуоргия и каи на ехасфализону каля ѡндинеси!

6. ПРОСОХИ! Панта при ти хрюст елэгхеи тоус мицхансимоуу клеидамато!

7. ПРОСОХИ! МНН ХРНХИМОПОЕИТАИ ТО КАТИСМА ПРИН ВЕВАИОУЕИ ОТИ ОЛА ТОУ ТА ЕЗАРТНМАТА ЛЕИТОУРГОУН, ЕИНАИ ТОПОУЕИМЕНА КАЛА КАИ СТЕРЕОМЕНА!

8. ПРОСОХИ! КРАТНЕТЕ МАКРИА АПО ФОТИА КАИ АЛЛЕС ПНГЕС ОФРМОНТАШ! УПАРХЕИ КИНДУНОС ТРАУМАТИСМОУ ТОУ ПАИДИЮН ВЛАВНС ТОУ ПРОИОНТОС СЕ ПЕРИПТОСИИ АПОФИНЕКУЕШИ СЕ ХРНХИ ТОУ КОНТА СЕ АНОИХТЕС ЕСТИЕС Н АЛЛЕС ПНГЕС ОФРМОНТАШ ОПОУ НАЕТКРИКЕС СУСКЕУЕС ОФРМАНШ, СОМПЕЕС УГРАЕРИЮ К.Л.П.

9. То бъроу тоу паидиу ден преепи на упербайи то анвтато епитетропимено гиа то прорион - 15 кил.

10. Н сунармомологиеси тоу кътисмато фагитоу и то топобетиеси тон мемонаменови тицмиматоу тоу преепи на прауматопоитеи моня апо ѡнлик.

11. То кътисма еинай каталлло гиа хрюст моня апо ѳна паиди! Мн ёзете се ауто и моня епитетропеи ти хрюст тоу прорион апо дюю ѳ парапану паидиа таутокрону!

12. Катат ти рутизист тоу кътисмато вебайащитеи ѳти то сънма сас и ауто тоу паидиу, то херя и каи та пъдия сас и аута тоу паидиу ден еинай контак се отоиджито ехартимата тоу кътисмато гиа на атофугеи тоус трауматисмоу.

13. Прин ёзлеи то паиди са кътисма вебайащитеи ѳти ауто ехеи аноиҳеи и стеревои и каи ѡла ти ехартимата клеидамато ехон клеидашеи каля! Мн аутон тоу тропто Ѹа атофугеи трауматисмоу тоу паидиу апо атофомо клеисимо тоу кътисмато.

14. Мн афнитеи то паиди на стекетаи ѡрти то кътисма.

15. О диско фагитоу ден прориорицети гиа на кратнеши то паиди сас то кътисма!

16. Мн хропимопоитеи то кътисма харвии то диско фагитоу и панта на ехегхетеи еинай ехеи сунармомологиеси стафтер.

17. На афнитеи панта аркети алла асфалъ апостаси метаеху тоу паидиу и тоу диско фагитоу. Упярхеи дунатотта то паиди на клатшешеи тоу диско фагитоу ѳ катою алло моня тоу кътисмато и то кътисма на анатодоуришеи.

18. Поте ми сенквонети и метафреоти то кътисма ѡтан ѳ ауто утархеи паиди епиди аута то киншети и монреи на прокалеши анатдиллаши тоу прорионто и то паиди на трауматистеи!

СЪХРАНЯВАТЕ ИЛИ ПОЛЗВАТЕ В БЛИЗОСТ ОТКРИТИ ОГНИЩА ИЛИ ДРУГИ ИЗТОЧНИЦИ НА ТОПЛИНА КАТО ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ОТОПЛИТЕЛНИ УРЕДИ, ГАЗОВИ ПЕЧКИ ИЛИ ДР.

9. Теглото на детето не трябва да надвишава максимално допустимото за продукта - 15 кг.

10. Сглобяването на столчето за хранене и поставянето на отделните му части трябва да се извърши само от възрастен!

11. Столчето е пригодено за употреба само от едно дете! Не поставяйте и не позволяйте на няколко деца едновременно да ползват продукта!

12. Когато нагласяте стола за хранене, се уверете, че Вашето тяло и това на детето Ви, пръстите на краката и ръцете не са в близост до която и да е част на стола, за да не се стигне до нараняване.

13. Преди да поставите детето на столчето се уверете, че е напълно разгънато и фиксирано в отворено положение и всички заключващи механизми са добре затворени! Така ще предотвратите нараняване на детето от внезапно съване на столчето.

14. Не допускайте детето да стои изправено на столчето!

15. Таблата за хранене не е предназначена за задържане на детето Ви в столчето!

16. Не използвайте стола за хранене без таблата за хранене и винаги се уверявайте, че е монтирана стабилно.

17. Винаги оставяйте достатъчно, но безопасно, разстояние между детето и табличката за хранене. Има опасност детето да ритне табличката за хранене или някоя друга част на столчето и да се преобърне.

18. Никога не повдигайте и не премествайте столчето, когато има дете в него, защото това може да доведе до неволно съване на продукта и нараняване на детето!

19. Винаги преди да сложите детето в столчето, трябва да проверите и се убедите, че столчето е напълно разгънато и фиксирано в това положение!

20. Никога не съвайте, не премествайте, не извършвайте настройки или ремонти, когато има дете в него!

21. Столът за хранене трябва да бъде поставен на пода, като наклонът трябва да е 3 градуса или по-малък.

22. Бъдете внимателни, когато регулирате положението на табличката, поставката за крака и докато разгъвате или съвate столчето, поради опасност от защипване на пръстите.

23. Не повдигайте столчето посредством табличката или поставката за крака!

24. Столчето не е играчка и не позволявате детето да виси на него или да си играе с него!

25. Дръжте детето настрана по време на съването и разгъването на столчето, за да предотвратите нараняване!

26. Докато детето е на столчето, не позволявате на други деца или животни да се движат и тичат под или в близост до столчето.

27. Не поставяйте столчето на повдигнати и/или неравни повърхности, когато има дете в него! Поставяйте го само на равни повърхности и на достатъчно безопасно разстояние от стълби и ескалатори, електрически, газови или други отопителни уреди, басейни и други опасни места!

28. За да намалите риска от нараняване, поставете стола за хранене далеч от мебели, стени, горещи повърхности и течности, шнуркове на завеси за прозорци и електрически кабели, когато столът не се използва на масата и е махната поставката за храна.

29. Не завързвайте на столчето панделки, шнуркове, предмети и играчки с дълги връзки, за да предотвратите риска от омотаването им около детето или задушаване!

30. Не поставяйте столчето с дете в него в близост до лекарства и малки предмети, за да предотвратите риска от задушаване и от вредни за здравословното състояние на детето последствия!

5. Petele dificile pot fi îndepărtate cu un agent de curățare neagresiv. Nu curățați niciodată cu agenți care conțin particule abrazive, amoniac, înălbitor sau alcool.

6. În totdeauna după curățare trebuie să lăsați scaunul înalt să se usuze complet și apoi să îl utilizați sau să-l păstrați pentru depozitare. În caz contrar, utilizarea scaunului înalt nu poate fi sigură pentru copil!

7. Nu lăsați sau depozitați scaunul înalt expus efectelor negative ale factorilor externi - lumina directă a soarelui, ploaia, zăpada și vântul. Acest lucru poate duce la decolorarea sau deformarea materialelor, din care este construit scaunul înalt.

8. Depozitați produsul în interior, în locuri uscate și bine ventilate.

9. Dacă în timpul utilizării produsului apare o problemă, vă rugăm să nu o reparați singură, contactați site-ul comercial de la care ați cumpărat scaunul înalt.

Importator: Moni Trade SRL

Adresă: Trimestrul Trebic , str. Dolo 1

Tel.: 02/936 07 90

Fax: 02/936 07 95

web: www.cangaroo-bg.com

GR

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Τα χαρακτηριστικά του προϊόντος ενδέχεται να διαφέρουν από εκείνα της οδηγίας και του χαρτοκιβωτίου. Ο κατασκευαστής δεν υποχρεούται να ενημερώνει εκ των προτέρων για τις αλλαγές που γίνονται για τη βελτίωση της ποιότητας του προϊόντος!

Το παιδικό κάθισμα φαγητού είναι κατασκευασμένο σύμφωνα με τις προδιαγραφές για παιδικά καθίσματα του πρότυπου ΕΝ 14988:2017. Το κάθισμα φαγητού είναι κατάλληλο για παιδιά ηλικίας από 6 μηνών και βάρος μέχρι 15 κιλών, τα οποία μπορούν σταθερά και μόνα τους να παραμένουν σε καθιστή θέση. Το κάθισμα διαθέτει ζώνη η οποία εξασφαλίζει την ασφάλεια του παιδιού. Το προϊόν διπλώνεται εύκολα και δεν παίρνει πολύ χώρο κατά την αποθήκευση.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Τηρήστε τις οδηγίες και τις συστάσεις που περιλαμβάνονται στο παρόν εγχειρίδιο για να εξασφαλίσετε τη μέγιστη ασφάλεια του παιδιού κατά την διάρκεια της χρήσης του προϊόντος!

Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στις προειδοποιήσεις και εξασφαλίστε όλα τα απαραίτητα μέτρα ασφάλειας για να αποφύγετε τον κίνδυνο τραυματισμού και να εξασφαλίσετε την ασφάλεια του παιδιού! Εσείς φέρεται την ευθύνη για την ασφάλεια του παιδιού σε περίπτωση που δεν τηρείτε τις παρούσες οδηγίες και συστάσεις! Βεβαιωθείτε ότι κάθε πρόσωπο που χρησιμοποιεί το κάθισμα γνωρίζει τις οδηγίες και τις τηρεί!

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΟ ΠΑΙ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ. ΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΕΙΝΑΙ ΠΟΛΥ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟΙ.



31. Преди употреба проверявайте изправността на столчето и ако установите разхлабени съединения, износени, липсващи или счупени части, преустановете ползването и предприемете действия за привеждането им в изправност. В противен случай рисъкът за увреждане на детето Ви е голям!

32. Не използвайте резервни части и други компоненти, които не са доставени от производителя, защото те могат да направят столчето нестабилно!

33. Не правете промени, подобрения или модификации по конструкцията, тъй като това може да застраши безопасността на Вашето дете и да анулира гаранцията на продукта. Ако възникне проблем по време на употребата на и боравенето с продукта, не извършвайте сами ремонт, а се свържете с оторизиран сервиз или с търговеца, от когото е закупен стола за хранене, за консултация или ремонт.

34. Не съхранявайте и не оставяйте продукта продължително време на места, изложени на много високи или много ниски температури или на влага.

35. След сгъване на столчето за хранене, моля, оставете го на място, до което деца нямат достъп! В противен случай детето може да го бутне и да се нарани!

36. Това столче е предназначено за употреба само в домашни условия, а не за търговски цели.

37. Не позволявате столът за хранене да се използва като играчка!

38. При разопаковане на продукта и след това, дръжте найлоновата опаковка на столчето далеч от деца, за да се предотврати риска от задушаване и/или удушаване, поради омотаване на опаковката около детето или външно запушване на горните дихателни пътища.

ЧАСТИ

1. Бутона за регулиране на позициите на облегалката
2. Дупка за достигане на предпазния колан
3. Кука за фиксиране на плата на седалката
4. Бутона за регулиране на височината на седалката
5. Джоб за аксесоари
6. Бутона за сгъване
7. Задни крака на стола
8. 5 – точков предпазен колан
9. Табла за хранене
10. Бутона за регулиране на дължината на поставката за крачета
11. Бутона за регулиране на височината на поставката за крачета
12. Поставка за крачета
13. Предни крака на стола

СГЛОБЯВАНЕ И ФУНКЦИИ

Моля, проверете всички части внимателно, за да се уверите, че няма липсващи или повредени части преди сглобяването. Ако има такива, моля свържете се с търговеца, от който сте закупили столчето.

1. Разгънете стола.

Натиснете двета странични бутона, както е показано на фигура 1 и разтворете задните и предните крака. Отпуснете бутона и нагласете докато щракнат. Проверете дали са добре разтворени.

2. Поставяне на таблата. (фиг.2)

Дръжнете буточкето, намиращо се от долната страна на таблата за хранене и вкарайте таблата едновременно от двете страни. Пълзнете я напред и назад, за да се уверите, че е здраво захваната.

ASSEMBLING AND FUNCTIONS

Verificați cu atenție toate părțile pentru a vă asigura că nu există părți lipsă sau deteriorate înainte de asamblare. Dacă există, contactați comerciantul, de la care ați cumpărat produsul.

1. Desfaceți scaunul înalt.

Apăsați ambele butoane laterale, aşa cum se arată în figura 1, și desfaceți picioarele rare și frontale. Eliberați butonul și reglați până când auziți "clic". Verificați dacă acestea sunt bine deschise.

2. Așezați tava. (Fig2)

Apăsați butonul situat în partea de jos a tăvii și introduceți simultan tava din ambele părți. Glisați-l înainte și înapoi pentru a vă asigura că este bine atașat.

3. Scoaterea tăvii (fig.3)

Glisați tava în cea mai mare poziție finală marcată cu roșu și apăsați pe butonul lateral pentru a elibera și trageți din nou pentru al elibera.

4. Reglați înălțimea scaunului (fig.4)

Tineți ambele butoane laterale și împingeți scaunul în jos pentru a reduce nivelul înălțimii. Pentru a ridica scaunul, procedați la fel în sens invers. Scaunul poate fi reglat în 6 poziții.

5. Reglarea spătarului (fig.5)

Apăsați butonul din partea superioară a spătarului și lăsați-l în poziția dorită (opțiune pentru 5 nivele de înclinare).

ATENȚIE! Poziția superioară este potrivită pentru copii cu vârstă de până la 6 luni.

6. Ajustarea lungimii suportului pentru picioare. (fig.6)

Apăsați butoanele mici de pe ambele părți ale picioarelor și ajustați lungimea suportului pentru picioare până la poziția dorită (opțiune pentru 3 poziții de lungime).

7. Reglarea înălțimii suportului pentru picioare (fig.7)

Apăsați ambele butoane mari de pe ambele părți ale picioarelor și reglați înălțimea (în sus și în jos în total 3 poziții).

8. Curele de centură (fig.8)

Puneți copilul pe scaun și blocați centurile, respectiv în jurul brațelor copilului, a taliei și între picioare. Toate capetele curelelor trebuie să intre în cataramă principală. Pentru a elibera centurile, apăsați butonul din mijlocul cataramei.

ATENȚIE! Utilizați întotdeauna centuri de siguranță.

9. Rabatarea scaunului înalt (fig.9)

1. Scoateți scaunul în poziția cea mai de jos.
2. Apăsați ambele butoane mari în lateral în același timp și închideți picioarele.
3. Puneți tava de alimentare pe suport pe picioarele rare.

CURATENIE SI MENTENANTA

1. Pentru a vă asigura siguranța copilului și perioada de utilizare prelungită a acestui scaun înalt, vă recomandăm să verificați periodic mecanismele de blocare, centurile de siguranță și dispozitivele de fixare, conectorii și mecanismele de reglare a scaunului și a mecanismelor de fixare pentru purtarea, deteriorarea sau spargerea.

2. Dacă observați că există pierderi de conexiuni, părți rupte, crăpate sau deteriorate, acestea trebuie reparate sau înlocuite cu piese originale de la un serviciu autorizat de reparări. În acest scop, contactați site-ul comercial de la care ați cumpărat produsul.

3. Dacă observați vreun prejudiciu sau că nici o funcție a scaunului înalt nu funcționează, trebuie să îl opriți până când se va produce defectiunea. În acest scop, contactați site-ul comercial de la care ați cumpărat produsul.

4. Pentru a curăța materialul, piesele din material plastic sau metalul murdar al produsului, utilizați o cărpă moale sau un burete ușor umezită cu apă caldă și agent de curățare moale.

3. Премахване на таблата за хранене (фиг.3)

Пълннете таблата до най-крайната позиция, означена в червено и натиснете страничния бутон, за да я освободите и дръпнете отново, за да я извадите.

4. Регулиране на височината на седалката (фиг. 4)

Задръжте двета странични бутона и бутнете седалката надолу, за да съмъкнете нивото на височината. За вдигане на седалката направете същото в обратен ред. Седалката може да се регулира в 6 позиции.

5. Регулиране на облегалката (фиг. 5)

Натиснете бутона в горната задна част на облегалката и я наклонете в желаната позиция (опция за 5 нива на наклон).

ВНИМАНИЕ! Най-горната позиция е подходяща за дете до 6 месеца.

6. Регулиране на дължината на поставката за крачета. (фиг. 6)

Натиснете малките буточната от двете страни на поставката за крачета и регулирайте дължината на поставката до желаната позиция (опция за 3 позиции на дължина).

7. Регулиране на височината на поставката за крачета (фиг. 7)

Натиснете двета големи бутона от двете страни на поставката за крачета и регулирайте височината на поставката (нагоре и надолу в общо 3 позиции).

8. Колани за безопасност (фиг. 8)

Поставете детето в седалката и закопчайте коланите, съответно около рамената, кръста и между крачетата. Всички краища на коланите трябва да влезнат в главната тока.

За да освободите коланите натиснете бутона в средата на токата.

ВНИМАНИЕ! Винаги използвайте обезопасителните колани.

9. Сгъване на столчето (фиг. 9)

1. Свалете седалката до най-долна позиция.

2. Натиснете двета големи бутона отстрани едновременно и затворете крачетата.

3. Поставете таблата за хранене на поставките на задните крачета.

УКАЗАНИЯ ЗА ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

1. За да осигурите безопасността на вашето дете и по-продължителната употреба на този стол за хранене, ви препоръчваме редовно да проверявате заключващите механизми, предпазните колани и закопчалките, съединенията и механизмите за регулиране на седалката и фиксиращите механизми за износване, повреда или накъсване.

2. Ако установите разхлабени връзки, скъсани, напукани или повредени части, те трябва да бъдат ремонтирани или подменени с оригинални части от оторизиран сервиз. За целта се свържете с търговския обект, от който сте закупили продукта.

3. Ако установите повреда или че някоя функция на столчето не работи, трябва да преустановите ползването му, докато не се установи повредата. За целта се свържете с търговския обект, от който сте закупили продукта.

4. За да почистите тапицерията, замърсените пластмасови или метални части на продукта, използвайте мека кърпа или гъба, леко навлажнени с топла вода и мек почистващ препарат.

5. Упорити петна могат да бъдат отстранени с неагресивен препарат. никога не почиствайте с препарати, съдържащи абразивни частици, амоняк, белина или спирт.

6. Винаги след почистване трябва да оставите столчето да изсъхне напълно и след това да го използвате или приберете за съхранение. В противен случай използването на столчето може да не бъде безопасно за детето!

7. Не оставяйте и не съхранявайте столчето на отрицателното въздействие на факторите на външната среда – пряка слънчева светлина, дъжд, сняг и вятър. Това

23. Nu ridicăți scaunul folosind tava sau suportul pentru picioare!

24. Scaunul nu este o jucărie și nu lăsați copilul să stea pe el sau să se joace cu el!

25. Tineți copilul la o parte în timpul plierii și desfaceți scaunul pentru a preveni rănirea!

26. În timp ce copilul este în scaun , nu permiteți alti copii sau animale sa se plimba și rula sub sau în apropierea scaunului.

27. Nu așezați scaunul pe suprafețe înălțate și / sau neuniforme atunci când există un copil în el! Pune-l doar pe suprafețe plane și la distanță suficient de sigură de scări și scări rulante, electricitate, gaze sau alte aparate de încălzire, piscine și alte locuri periculoase!

28. Pentru a reduce рiscul de răniere, puneti scaunul departe de mobilier, pereți, suprafețe fierbinți și lichide corduri pe perdele pentru ferestre și cabluri electrice, atunci când scaunul nu este utilizat pe masă și a eliminat tava de alimentare.

29. Nu legați panglici scaun, șururi, obiecte și jucării cu legături lungi pentru a preveni рiscul de a deveni lor încurcat în jurul valorii de copil sau de sufocare!

30. Nu așezați scaunul cu un copil în ea apropiere de medicamente și obiecte mici, pentru a preveni рiscul de sufocare și consecințele nocive asupra sănătății copilului!

31. Înainte de utilizare, verificați funcționarea scaun și dacă găsiți conexiuni slăbice, uzate, lipsă sau piese rupte, se întrepare utilizarea și să ia măsuri pentru a le aduce în stare de funcționare. În caz contrar, рiscul de vătămare a copilului este mare!

32. Nu utilizați piese de schimb și alte componente care nu sunt furnizate de producător, deoarece acestea pot face scaunul instabil!

33. Nu face modificări, îmbunătățiri sau modificări ale structurii, deoarece acest lucru ar putea pune în pericol siguranța copilului și va anula garanția produsului. Dacă apare o problemă în timpul utilizării și manipulării produsului, nu efectuați propriile reparații și contactați un atelier service autorizat sau distribuitorul de la care a fost achiziționat produsul pentru sfaturi sau de reparații.

34. Nu depozitați și nu lăsați produsul îndelungat în locuri expuse la temperaturi foarte ridicate sau foarte scăzute sau la umiditate.

35. După plierea scaunului pentru hrănire, lăsați-l într-un loc pe care copiii nu îl pot accesa! În caz contrar, copilul îl poate împinge și se poate răni!

36. Acest scaun este destinat utilizării numai la domiciliu și nu în scopuri comerciale.

37. Nu permiteți ca scaunul pentru hrănire să fie folosit ca jucărie!

38. Când despachetați produsul și apoi să păstreze folia de plastic de pe scaun departe de copii, pentru a preveni рiscul de sufocare și / sau strangularea din cauза încâlcî-ambalajului

PIESE

1. Buton pentru reglarea pozițiilor spătarului

2. Hole pentru a ajunge la hamul de siguranță

3. Cârlig pentru fixarea țesăturii scaunului

4. Buton de reglare a înălțimii pentru scaun

5. Punga de stocare

6. Buton de pliere

7. Picioare rare ale scaunului

8. Hamul cu 5 puncte

9. Tava de alimentare

10. Buton pentru ajustarea lungimii suportului pentru picioare

11. Buton pentru reglarea înălțimii suportului pentru picioare

12. Picioare pentru picioare

13. Picioarele frontale ale scaunului

може да доведе до избледняване или деформиране на материалите, от които е изработено столчето.

8. Съхранявайте продукта в закрити, сухи и проветриви помещения.

9. Ако по време на употребата на продукта възникне някакъв проблем, моля, не извършвайте сами ремонт, а се свържете с търговския обект, от който сте закупили стола за хранене.

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

Мони Трейд „ООД дава гаранция на първоначалния краен потребител на своето столче за хранене, че същите нямат дефекти в материалите и изработката.

С настоящото даваме гаранция за Продукта срещу дефекти в материалите и изработката при обикновена потребителска употреба към момента на покупката и за период от 2 години след датата на доставката. Ако Продуктът покаже дефекти по време на гаранционния период, Вие следва да изпълните указанията за връщането му, дадени от нас, и ние ще предприемем едно от следните действия:

1. Ще го подменим със същия или равностоен продукт на този, закупен от Вас;

2. Ще го поправим;

3. Ще Ви върнем изцяло или частично покупната цена на Продукта. Поради напредъка в технологиите и съответните продуктови наличности Продуктът, който Ви изплатим като подмяна, може да има малки разлики или по-ниска продажна цена от оригиналния Продукт, който сте закупили. Ако Продуктът покаже дефекти по време на гаранционния период, то разходите по връщането на дефектираната част до склад на Мони Трейд ООД е за сметка на потребителя. Производителят не поема никакви разходи, които могат да възникнат под формата на увреждане на столчето за хранене или друго имущество по време на транспорт към него. Купувачът, на свой риск и за собствена сметка, изпраща до производителя за оценка на обхвата на гаранцията и ремонт на шезлонга. Продуктът ще бъде върнат на купувача за негова сметка.

Мони Трейд ООД, по свой избор, ще поправи или замени части от столчето за хранене, които са доказано дефектини поради неправилна фабрична изработка или материали. Поправените части или новите подменени такива ще се предоставят от Мони Трейд ООД в замяна на дефектните и ще бъдат или нови, или пре-сертифицирани за употреба.

Ограниченната гаранция не обхваща щети, причинени на продукта в резултат на неправилна употреба, инцидент, злоупотреба, природни бедствия, необичайни механични условия или противостествени условия на околната среда, или неразрешен демонтаж, ремонт или модификация, включително и ремонти и модификации извършени в сервиз различен от оторизирания. Настоящата ограничена гаранция не важи също и за продукти, които са продадени като стоки втора употреба.

Гаранционният период започва да тече от момента, в който е направена доставката до клиента или от момента, в който клиентът е закупил и взел със себе си столчето за хранене от дадения дистрибутор.

Всяко ново столче за хранене е защитено с гаранция от дефекти на материала и/или заводски дефекти в продължение на 2 години. Това обаче не включва нормалното износване или повреждане вследствие на неправилна експлоатация.

Гаранцията не покрива компонентите, износени и/ или повредени вследствие на неправилна употреба, включително корозия, окисляване, щети, причинени от вода, както и от умора на материала, повреди или загуби причинени вследствие на инцидент, неправилна употреба, занемаряване, злоупотреба, кражба или неспазване на инструкциите и/или предупрежденията, посочени в ръководството за употреба.

ATENȚIE! Respectați și urmați următoarele avertismente, instrucțiuni de instalare, operare și întreținere! Nerespectarea acestui lucru poate duce la vătămări corporale grave sau la vătămarea copilului!

1. AVERTISMENT! NU LASAȚI COPIILU FĂRĂ SUPRAVEGHERE! COPIUL TREBUIE SĂ FI ÎNTOȚDEAUNA ÎN VEDEREA OBSERVAȚIILOR DIRECTE A UNUI ADULT.

2. ATENȚIE! Scaunul nu este potrivit și nu trebuie folosit pentru copii sub vîrstă de 6 luni și care nu poate rămâne ferm și nu mai este singur!

3. Scaunul este echipat cu centuri de siguranță. Așezați-le înaintea de a se asigura siguranța acestuia și pentru a preveni riscul de vătămare gravă prin îndreptarea accidentală a copilului, scăparea acestuia de pe scaun și căderea acestuia. Când adăugați centuri de siguranță suplimentare care nu sunt furnizate de producător, asigurați-vă că acestea respectă EN 13210.

4. AVERTISMENT! ÎNAINTE DE A UTILIZAȚI PRODUSUL, TREBUIE SĂ VA ASIGURATI CA CENTURILE DE SIGURANȚA SUNT PUSE CORECT !

5. Verificați de fiecare dată când centurile sunt răscuite, nu schimbați lungimea lor atunci când ati fixat, crăpat, sau lipsesc piese. Înainte de utilizare, verificați dacă acestea sunt bine atașate la structura scaunului, că sunt bine fixate cataramele și reglați lungimea curelelor! Prizele și dispozitivele de fixare din plastic trebuie să fie rezistente și puternice!

6. ATENȚIE! ÎNAINTE DE UTILIZARE ÎNTOȚDEAUNA, verificați funcționarea Lock!

7. AVERTISMENT! Nu folosiți scaunul înainte de a vă asigura că toate părțile sunt în poziție verticală, sunt reglate corect și fixate!

8. AVERTISMENT! SIGURATI-VĂ DE FOC ȘI ALTE SURSE DE CĂLDURĂ! Risc de rănire a prejudiciului copil sau produs dacă depozita sau utilizați incendii LANGA deschise sau alte surse de căldură, cum ar fi sisteme de încălzire electrică, cuptor cu gaz sau alte.

9. Greutatea copilului nu trebuie să depășească maximul permis pentru produs - 15 kg.

10. Ansamblul de highchair și plasarea pieselor individuale trebuie să fie efectuate numai de către un adult!

11. Scaunul este destinat utilizării numai unui copil! Nu puneti și nu permiteți copiilor mai mulți să folosească produsul în același timp!

12. Când ajustați scaunul , asigurați-vă că copilul dmv. și al copilului dumneavoastră, degetele de la mâini și picioare nu sunt aproape nici de scaun să nu se raneste .

13. Înainte de a pune copilul în scaunul de mașină, asigurați-vă că este complet deschisă și fixată în poziție deschisă și toate încuietori sunt închise în mod corespunzător! Acest lucru va pazeste rănirea copilului printre-o pliere subită a scaunului.

14. Nu lăsați copilul să stea în poziție verticală pe scaun!

15. Tava de mancare nu e proiectata pentru a tine copilul în scaun!

16. Nu folosiți scaunul pentru mancare fără tava de alimentare și asigurați-vă înaintea de a se monta.

17. Înaintea de a se monta, lăsați o distanță suficientă, dar sigură, între copil și masa de alimentare. Există pericolul ca copilul să lovească tava pentru alimente sau orice altă parte a scaunului și să se întoarcă.

18. Nu ridicați sau deplasați scaunul mașinii atunci când copilul este în ea, deoarece aceasta poate duce la plierea neintenționată a produsului și a raniri pentru copil!

19. Înaintea de a pune copilul în scaun, ar trebui să verificați și asigurați-vă că scaunul este complet pliat și fixat în această poziție!

20. Nu pliați niciodată, nu mutați, nu efectuați ajustări sau reparații atunci când există un copil în el!

21. Scaunul pentru mese trebuie așezat pe podea cu un gradient de 3 grade sau mai puțin.

22. Aveți grijă la reglarea poziției tăvii, suportul pentru picioare și în procesul de desfășurare sau scaun pliant, din cauza riscului de capcane degete.

Щети, причинени в следствие на умора на материала, са признак, че съответната част е била погрешно използвана. Отговорност е на всеки собственик периодично да преглежда столчето за хранене съобразно реалната практика и препоръки, посочени в упътването.

Ако решите да поправите сами дефектна част или да използвате неоторизиран сервиз или ако използвате част, която не е предоставена от Мони Трейд ООД, производителят, както и всички представители, няма да носят отговорност, в случай че настъпи повреда или злополука.

Гаранцията е невалидна при:

- 1.Повреди, причинени в резултат на злоупотреба, неспазване на инструкциите за употреба.
- 2.Щети, причинени по непредпазливост или умишлено.
- 3.Щети, причинени по време на ремонт в неоторизиран сервиз или от частно лице.
- 4.Невъзможност да бъде представена касова бележка или фактура за покупка.
- 5.Резервни части и компоненти износени при нормална употреба.
- 6.Гаранцията не покрива неправилно склобяване или неправилна поддръжка.

Гаранционни условия.

Столчето за хранене е проектирано за употреба само от едно дете.

Гаранционните условия се прекратяват при даване на столчето под наем, при продажба на втора употреба или при претоварване. Дефекти, получени при подобна употреба не се обслужват като гаранционни и са изцяло за сметка на клиента. В такива случаи, клиентът носи изцяло отговорност за всички рискове от наранявания и повреди, които могат да възникнат при подобна употреба. Гаранционен срок и гаранционни права – по отношение на този продукт Вие имате търговска гаранция от 24 месеца.

обезщетение е непропорционален в сравнение с другия. Приема се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на Търговеца, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид: - стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие; - значимостта на несъответствието; -възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

4. Според чл. 113 ЗЗП, когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, Търговеца е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

4.1. Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламираната от потребителя.

2. If you find any lose connections, broken, cracked or damaged parts, they must be repaired or replaced with original parts from an authorized repair service. For this purpose contact the commercial site you bought the product from.
3. If you find any damage or that any function of the high chair does not work, you must stop using it, until the damage is established. For this purpose contact the commercial site you bought the product from.
4. In order to clean the fabric, dirty plastic or metal parts of the product, use soft cloth or sponge, slightly wetted with warm water and soft cleaning agent.
5. Difficult stains can be removed with non-aggressive cleaning agent. Never clean with agents that contain abrasive particles, ammonia, bleach or alcohol.
6. Always after cleaning you must let the high chair dry completely and afterwards use it or keep it for storage. Otherwise using the high chair may not be safe for the child!
7. Do not leave or store the high chair exposed to the negative effects of the external factors – direct sunlight, rain, snow and wind. This may lead to fading or deformation of the materials, the high chair is made of.
8. Store the product indoors, in dry and well ventilated places.
9. If during the use of the product a problem arises, please do not repair it by yourself, contact the commercial site you bought the high chair from.

Importer: Moni Trade Ltd.
Address: Bulgaria, city of Sofia,
Trebich quarter – 1 Dolo
Tel: 02/ 936 07 90
Web: www.cangaroo-bg.com

RO

Scaunul pentru copii îndeplinește standardul european înalt pentru copii - EN 14988: 2017. Scaunul pentru hrănire este proiectat pentru copiii cu vîrstă peste 6 luni și căntărind mai puțin de 15 kg, care poate rămâne stabil și singur! Scaunul are o centură care asigură siguranța copilului. Produsul se pliază ușor și este compact atunci când se depozitează.

ATENȚIE! Respectați instrucțiunile și recomandările exacte din acest manual pentru a vă asigura o siguranță maximă pentru copilul dvs. în timpul utilizării! Acordați o atenție deosebită avertizărilor și furnizați toate măsurile de precauție necesare pentru a preveni riscul răniřii sau vătămării copilului și pentru a vă asigura siguranța acestuia! Sunteți responsabil de siguranța copilului dacă nu respectați și nu respectați aceste recomandări și recomandările! Asigurați-vă că toți cei care folosesc scaunul sunt familiarizați cu instrucțiunile și aderă la acestea!

RECOMANDĂRI ȘI AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ

CITIȚI CU ATENȚIE ACESTE INSTRUCȚIUNI ÎNAINTE DE A UTILIZA PRODUSUL ȘI LUĂȚI-L PENTRU REFERINȚA VIITOARE. UTILIZAREA ȘI MAINTENEA DREPTULUI ACEST PRODUS ESTE EXCLUSIV IMPORTANT.



4.2. След изтичането на срока по т. 4.1. потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно т. 54.3. Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понася значителни неудобства.

4.4. Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

5. Според чл. 114 ЗЗП при несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламираната по т. 4, той има право на избор между една от следните възможности: -разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума; - намаляване на цената.

5.1. Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламираната от потребителя.

5.2. Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламиации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115 ЗЗП е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба.

5.3. Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.

6. Според чл. 115 ЗЗП потребителят може да упражни правото си на рекламиране в срок до две години, считано от предаването на потребителската стока или от пускането на стоката в експлоатация, ако то е извършено от Търговеца или от негов служител.

6.1. Срокът по т. 6 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между Търговеца и потребителя за решаване на спора.

6.2. Упражняването на правото на потребителя по т. 6 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по т. 6.

Търговската гаранция не оказва влияние върху правата на потребителите. Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на стоката с договора за продажба съгласно чл. 119 ЗЗП.

5. Storage bag
6. Folding button
7. Rare legs of the chair
8. 5 – point harness
9. Feeding tray
10. Button for adjustment of the length of the footrest
11. Button for adjusting the height of the footrest
12. Footrest
13. Front legs of the chair

ASSEMBLING AND FUNCTIONS

Please, check all parts carefully to ensure that there is no missing or damaged parts before assembling. If there are any, please contact with the trader, which you have bought the product from.

1. Unfold the high chair.

Press both sideways buttons, as shown on figure 1 and unfold the rare and front legs. Release the button and adjust until you hear "click". Check whether they are well opened.

2. Placing the tray. (fig2)

Press the button, located from the bottom side of the tray and insert the tray at the same time from both sides. Slide it forward and backward to ensure that it is well attached.

3. Removing the tray (fig.3)

Slide the tray to the most end position, marked in red and press side button to release it and pull again to release it.

4. Adjust the height of the seat (fig. 4)

Hold both side buttons and push the seat down to lower the level of the height. To lift up the seat, do the same in reverse. The seat can be adjusted in 6 positions.

5. Adjusting the backrest (fig. 5)

Press the button on the upper part of the backrest and lean it in the desired position (option for 5 reclining levels).

ATTENTION! The upper position is suitable for children up to 6 months old.

6. Adjusting the length of the footrest. (fig. 6)

Press small buttons from both sides of the footrest and adjust the length of the footrest until the desired position (option for 3 length positions).

7. Adjusting the height of the footrest (fig. 7)

Press both big buttons from both sides of the footrest and adjust the height (up and down in total 3 positions).

8. Harness belts (fig. 8)

Put the child into the seat and lock the belts, respectively around child's arms, waist and between legs. All ends of the belts must get into the main buckle. To release the belts, press the button in the middle of the buckle.

ATTENTION! Always use safety belts.

9. Folding the high chair (fig. 9)

1. Take down the seat to the lowest position.
2. Press both big buttons sideways at the same time and close the legs.
3. Put the feeding tray on the stand on the rare legs.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. In order to ensure the security of your child and the extended period of use of this high chair, we recommend you to regularly check the locking mechanisms, safety belts and the fasteners, connectors and mechanisms for adjustment of the seat and the fixing mechanisms for wearing, damage or breaking.

Име на клиента :

Адрес:.....

Име на търговския обект:.....

Име на модела:.....

Дата на продажба:

Подпис и печат на продавача:

Извършен гаранционен ремонт.....

Описание на повредата:

Дата:

Описание на повредата:

Извършил ремонта:

Дата:

Извършен гаранционен ремонт.....

- 18.** Never lift or move the high chair when there is a child in it, because this may lead to involuntary folding of the product and injury to the child!
- 19.** Always before putting the child in the high chair, you must check and make sure that the high chair is completely unfolded and fixed in this position!
- 20.** Never fold, move, make adjustments or repairs when there is a child in it!
- 21.** The high chair must be placed on the floor and the slant must be 3 degrees or less.
- 22.** Be careful when you adjust the position of the tray, footrest and when you unfold or fold the high chair due to danger of pinching of the fingers.
- 23.** Do not lift the high chair by the tray or footrest!
- 24.** The high chair is not a toy, do not allow the child to hang from it or to play with it!
- 25.** While the child is on the high chair, do not allow other children or animals to move or run under or close to the high chair.
- 26.** Always keep the child away, while you fold or unfold the product to avoid injury.
- 27.** Do not place the high chair on raised and/or uneven surfaces when there is a child in it! Place it on even surface only and at distance from stairs and escalators that is safe enough electric, gas or other heating devices, pools and other dangerous places!
- 28.** In order to reduce the risk of injury, place the high chair away from furniture, walls, hot surfaces and liquids, curtain cords and electric cables, when the high chair is not used at the table and the food tray is removed.
- 29.** Do not tie ribbons, cords, objects and toys with long strings, in order to avoid the risk of their tangling around the child or suffocation!
- 30.** Do not place the high chair with a child in it close to medicines and small objects, in order to avoid the risk of suffocation and consequences that are harmful to the health condition of the child!
- 31.** Before use check the working condition of the high chair and if you find any lose connections, worn, missing or broken parts, stop using and take action for their repairing. If you do not the risk of injury to your child is great!
- 32.** Do not use spare parts and other components which have not been supplied by the manufacturer, because they may make the high chair unstable!
- 33.** Do not make changes, improvements or modifications to the construction, because this may risk the safety of your child and annul the warranty of the product. If a problem arises during the use and operation with the product, do not perform the repairs by yourself, contact an authorized repair shop or the sales agent you bought the high chair from for consultation or repairs.
- 34.** Do not store and do not leave the product for an extended period of time at places exposed to very high or very low temperatures or to moisture.
- 35.** After folding of the high chair please, leave it at a place to which no children have access! If you do not the child might push it and get hurt!
- 36.** This high chair is intended for use in home conditions only, not for commercial purposes.
- 37.** Do not allow the high chair to be used as a toy!
- 38.** When unpacking the product, afterwards keep the plastic packaging of the high chair away from children in order to avoid the risk of suffocation and/or strangulation, due to entanglement of the packaging around the child or external blocking of the upper respiratory tract.

LIST OF PARTS

1. Button for adjusting of backrest positions
2. Hole for reaching the safety harness
3. Hook for fixing the seat fabric
4. Height adjusting button for the seat

RECOMMENDATIONS AND WARNINGS FOR SAFE USE

READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE PRODUCT AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE. THE CORRECT USE AND MAINTENANCE OF THIS PRODUCT IS OF GREAT IMPORTANCE



Извършил ремонта:

Извършил ремонта:

Дата:

Извършен гаранционен ремонт.....

Описание на повредата:

.....

Извършил ремонта:

Вносител: Мони Трейд ООД
Адрес: България, гр. София,
кв. Требич – ул.Доло 1
Тел: 02/ 936 07 90
Web: www.cangaroo-bg.com

EN

IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

PLEASE, READ CAREFULLY THIS INSTRUCTION MANUAL AND KEEP FOR FUTURE
REFERENCE AT AN EASY TO REACH AND SECURE PLACE! IT CONTAINS IMPORTANT
INFORMATION, GUIDELINES AND RECOMMENDATIONS ABOUT THE HIGH CHAIR AND ITS
SAFE USE

The high chair complies with European standard for children's high chairs – EN 14988:2017. The high chair is intended for children aged over 6 months and weighing no more than 15 kg, that can stay seated stably and independently! The high chair has a safety belt, which secures the child. The product folds easily and is compact during storage.

WARNING! Follow the exact guidelines and recommendations from this manual in order to provide maximum safety of your child during use of the product! Pay special attention to the warnings and provide all necessary safety measures, in order to avoid the risk of injury or impairment of the child and ensure its safety! You are responsible for the safety of your child if you do not follow and comply with these guidelines and recommendations! Make sure that anyone who uses the high chair is familiar with the instruction and observes it!

WARNING! Please, follow and comply with the following warnings, assembly instructions, operation and maintenance! If you do not follow them this may result in serious injuries or impairments of your child!

- 1. WARNING! DO NOT LEAVE THE CHILD WITHOUT SUPERVISION! THE CHILD MUST ALWAYS BE UNDER DIRECT SUPERVISION OF AN ADULT, WHILE IN THE HIGH CHAIR, EVEN FOR A SHORT PERIOD OF TIME!**
- 2. WARNING! The high chair is not suitable and must not be used by children aged less than 6 months, who cannot stay in an upright sitting position stably and independently!**
- 3. The high chair is equipped with safety belts. Always place them when the child is on the high chair in order to ensure its safety and to avoid the risk of serious injury in case of an accidental rising of the child, its sliding from the high chair and falling. If you add any additional harness, other than the one provided by the manufacturer, it shall comply with EN13210.**
- 4. WARNING! BEFORE USING THE PRODUCT YOU MUST MAKE SURE THAT THE SAFETY BELTS ARE CORRECTLY PLACED!**
- 5. Check each time whether the belts are twisted, do not change their length in fastened position, whether they are torn, worn or have missing parts. Before use check whether they are stably fixed to the construction of the high chair, condition of the buckles for fastening and adjustment of the length of the belts! The plastic buckles and fasteners must be strong and provide secure connection.**
- 6. WARNING! ALWAYS BEFORE USE CHECK THE CONDITION OF THE LOCKING MECHANISMS!**
- 7. WARNING! Do not use the high chair before making sure that all parts are in good condition, correctly placed and fixed!**
- 8. WARNING! KEEP FROM FIRE AND OTHER SOURCES OF HEAT! THERE IS A RISK OF INJURY TO THE CHILD OR DAMAGE OF THE PRODUCT IF YOU STORE OR USE CLOSE TO OPEN FIRES OR OTHER SOURCES OF HEAT SUCH AS ELECTRIC HEATING DEVICES, GAS STOVES, ETC.**
- 9. The weight of the child must not exceed the maximum capacity for the product - 15 kg.**
- 10. The assembly of the high chair and placing of its individual parts must be performed by an adult only!**
- 12. When you adjust the high chair make sure that your body and the body of your child, the toes and fingers are not close to any part of the high chair and resulting in injury.**
- 13. Before placing the child on the high chair, make sure that it is completely unfolded and fixed in open position and all locking mechanisms are engaged properly! That way you will avoid injury to the child from sudden folding of the high chair.**
- 14. Do not allow the child to stand up on the high chair!**
- 15. The food tray is not intended for holding of your child in the high chair!**
- 16. Do not use the high chair without the food tray and always make sure that it is stably fixed.**
- 17. Always leave enough, but safe space between the child and the food tray. Also be aware of the risk of tilting, when your child can push its feet against a table or any other structure.**